

**Cataloguing commission 1 (Cataloguing code developments) 20th June 14:00-15:30**

**Resource Description and Access (RDA): Harmony or Counterpoint? Implications of the Forthcoming Cataloguing Code for Music Materials (Dr. Sherry Vellucci)**

New chapters of the forthcoming cataloguing code (RDA) are being issued periodically by the Joint Steering Committee for review by the cataloguing community. The impact on music cataloguing will not be clear until drafts of Part 2 (Relationships) and Part 3 (Access Control) are completed, for these are the areas most critical to the organization of music materials. This paper will examine some of the existing and anticipated changes in the RDA, the extent of FRBR integration within the code, and the potential benefits and/or problems the RDA might present for the music cataloguing community.

**Resource Description and Access (RDA) : Harmonie ou Contepoint ? Les conséquences du prochain code de catalogage sur les documents musicaux.**

Les nouveaux chapîtres du prochain code de catalogage (RDA) sont régulièrement proposés par le Joint Steering Committee à la relecture de la communauté des catalogueurs. L'impact sur le catalogage de la musique n'apparaîtra clairement qu'avec la rédaction complétée des parties 2 (Liens) et 3 (Accès), car ce sont les zones les plus critique pour l'organisation des documents musicaux. Cette intervention va examiner certains des chagements déjà acquis ou à venir dans le RDA, l'intégration du modèle FRBR dans le code et les bénéfices possibles et/ou les problèmes que le RDA peut poser à la communauté du catalogage de la musique.

\*\*\*\*\*

**From RAK-Musik to RDA - Germany on its Way to International Standards (Silke Sewing)**

The Committee for Library Standards, a nationwide coordinating body, decided last year to actively participate in the development process of Resource Description and Access (RDA) which will succeed AACR2. Between 2001 and 2004, a study was drawn up by Die Deutsche Bibliothek on behalf of the Committee examining general conditions, consequences and time requirements of a changing for international formats and codes (MARC21, AACR2).

Die Deutsche Bibliothek, together with the expert group of the Committee for Library Standards takes part in the IFLA development of international cataloguing principles, providing the foundation of an international cataloguing code, and in the revision and consolidation of the International Standard Bibliographic Descriptions (ISBDs). Die Deutsche Bibliothek takes part in the IFLA work on the Functional Requirements for Bibliographic Records (FRBR) and on the Functional Requirements for Authority Records (FRAR).

In the range of music, Germany uses the cataloguing code for descriptive cataloguing RAK-Musik since 1986. The current edition used is the revised edition of 2003. What is RAK-Musik? What may be the changes using RDA? The focus of the presentation is on

the use of authority data, and the implications for international cooperation.

### **Des RAK Musik au RDA : l'Allemagne sur le chemin des normes internationales**

Le Comité des normes de bibliothèque, organisme national de coopération, a décidé l'an dernier de prendre une part active au processus de développement du RDA (Resource Description and Access) qui va succéder aux AACR2. Entre 2001 et 2004, une étude a été conduite par la Deutsche Bibliothek mandatée par le Comité pour examiner les conditions, conséquences et ressources en temps nécessaires à l'adoption des formats et codes internationaux (MARC21 et AACR2).

La Deutsche Bibliothek, avec le groupe des experts du Comité, prend part au développement par l'IFLA de principes internationaux de catalogage, devant servir de base à un Code international de catalogage ainsi qu'à la révision et la consolidations des ISBDs. Elle prend part au travail de l'IFLA sur les FRBR et les FRANAR.

En matière de musique, l'Allemagne utilise les règles de catalogage des RAK Musik depuis 1986. L'édition courante utilisée est celle de la version révisée de 2003. Qu'est-ce que les RAK Musik ? Quels sont les changements qu'impliquerait l'usage de RDA ? Le propos de cette présentation porte sur l'usage des données d'autorité et sur les implications de la coopération internationale.

### **Von RAK-Musik zu RDA - Deutschland auf dem Weg zu internationalen Standards**

Der Standardisierungsausschuss, ein Koordinationsgremium des deutschsprachigen Raums, hat im letzten Jahr die aktive Mitarbeit an der Entwicklung der Resource Description and Access (RDA/AACR3) beschlossen. Zwischen 2002 und 2004 untersuchte Die Deutsche Bibliothek im Auftrag des Standardisierungsausschusses im Projekt Umstieg auf internationale Formate und Regelwerke (MARC21, AACR2) die Bedingungen und Anforderung einer solchen Umstellung.

Die Deutsche Bibliothek nimmt zusammen mit den Expertengruppen des Standardisierungsausschusses an der IFLA-Entwicklung von internationalen Katalogisierungsprinzipien teil, die die Grundlage für ein internationales Katalogisierungsregelwerk bilden. Die Deutsche Bibliothek ist eingebunden in die Revision der International Standard Bibliographic Descriptions (ISBDs) und ist an den Arbeiten im Zusammenhang mit den Functional Requirements for Bibliographic Records (FRBR) sowie Functional Requirements for Authority Records (FRAR) beteiligt.

Im Bereich der Musik benutzt Deutschland seit 1986, mit einer Revision von 2003, das Regelwerk RAK-Musik. Was sind die RAK-Musik? Was sind die möglichen Änderungen bei der Nutzung der RDA? Der Vortrag wird seinen Schwerpunkt auf die Verwendung von Normdaten im Hinblick auf internationale Kooperation setzen.

\*\*\*\*\*

### **Prospects for a universal cataloguing code: a panel discussion**

Building on the two preceding papers, a discussion of how far we have progressed towards a universal cataloguing code. Will it be achieved in the not too distant future

and how long do we think it might take?

**Projets pour un code universel de catalogage : table ronde**

S'appuyant sur les deux précédents exposés, une discussion à propos des progrès réalisés pour établir un code universel de catalogage. Sera-t-il achevé dans un futur pas trop éloigné et combien de temps pensons-nous que cela prendra ?

*French translations by Elizabeth Giuliani, Bibliothèque nationale de France*

*German translation (RAK-Musik) by Silke Sewing, Deutsches Musikarchiv, Berlin*